



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2022-20

Type : Ordinaire

Date : 12 septembre 2022

Heure : 16h30

Endroit : Hôtel de ville, 958 route 500 ouest, Casselman

Président : François St-Amour, Maire

Préparé par : Aimée Roy, Greffière adjointe

Vidéo : la réunion du Conseil sera diffusée en direct sur [YouTube](#)

Présence des membres du Conseil

Maire François St-Amour, oui
Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier, oui
Conseiller quartier 2 Alain Mainville, oui
Conseiller quartier 3 Danik Forgues, oui
Conseiller quartier 4 Francis Brière, oui

Présence du personnel municipal

Josée Brizard, DG-Greffière
Aimée Roy, Greffière adjointe
Jasmin Lemieux, Assistant administratif
Richard J. Groulx, Chef pompier
Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme
Nadia Knebel, Trésorière
Carol Ann Scott, Directrice des loisirs

Sujets à l'horaire précis :

16h30 : Huis clos

17h30 : Délégation

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

Résolution : 386-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution : 387-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

Ajournement

Résolution : 388-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **16h34** pour une session à huis clos conformément aux sections suivantes de la *Loi municipale 2001* :

Section 239 (2)

- (b) des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local;
- (d) les relations de travail ou les négociations avec les employés;
- (c) l'acquisition ou la disposition projetée ou en cours d'un bien-fonds par la municipalité ou le conseil local; et
- (e) les litiges actuels ou éventuels, y compris les questions dont les tribunaux

administratifs sont saisis, ayant une incidence sur la municipalité ou le conseil local

Adoptée

Réouverture

Résolution : 389-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à **17h09**.

Adoptée

5.1 Procès-verbaux de la réunion ordinaire du Conseil tenue le 29 août 2022

Résolution : 390-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'assemblée suivante soit adopté tel que présenté :

- Procès-verbal de la réunion ordinaire tenue le 29 août 2022

Adoptée

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

7.1 Guylain Lafèche, Directeur de l'urbanisme

7.1.1 Rapport PLA-12-2022

Modifications zones urbaines, St-Isidore

Résolution : 391-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Francis Brière

Attendue que le Service de l'aménagement du territoire (SAT) a soumis le rapport PLA-6-2022 avec des recommandations visant l'ébauche du plan officiel 2022 et entériné par le Conseil sous la résolution 122-2022;

Et attendue que suivant une demande, le SAT présente un changement au Conseil;

Qu'il soit résolu que le conseil approuve les recommandations du rapport PLA-12-2022 rev. 2 et qu'elles soient envoyées aux Comtés-Unis de Prescott et Russell.

Adoptée

7.1.2 Rapport BLD-09-2022

Remboursement des dépôts de permis de construction

Résolution : 392-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que les permis de construction énumérés dans la note de service BLD-09-2022 soit exempté de la section 2 de la cédule B du règlement 85-2005 (Règlement de permis de construction).

Adoptée

7.2 Nadia Knebel, Trésorière

7.2.1 Rapport F-19-2022

Politique de collection d'impôts

Résolution : 393-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation, telle que présentée dans le rapport F-19-2022, afin que la politique de collection d'impôts fonciers soit adoptée.

Adoptée

7.3 Carol Ann Scott, Directrice des loisirs

7.3.1 Rapport RE-10-2022

Inventaire des avantages du Complexe sportif

Résolution : 394-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve l'inventaire des avantages pour les droits de dénomination des commandites du complexe sportif.

Adoptée

7.4 Aimée Roy, Greffière adjointe

7.4.1 Rapport CL-09-2022

Transfer de l'affiche électronique de Limoges

Résolution : 395-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le transfert de l'enseigne électronique située à Limoges à l'association des pompiers de Limoges.

Adoptée

8. Avis de motions proposées

8.1 Ville de South Bruce Peninsula, Certification obligatoire de pompier

Résolution : 396-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil de la Municipalité de La Nation appui la résolution adoptée par le Conseil de la Ville de South Bruce Peninsula le 9 août 2022, portant sur la certification obligatoire de pompier.

Adoptée

9. Affaires découlant des réunions précédentes

10. Délégations

10.1 Nicolas van de Laar

Rétrécissement du pont Touchette

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

12. Règlements municipaux

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

Résolution : 397-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les comptes payables jusqu'au 15 septembre 2022.

Pièce justificative 17 : 1 403 733.31\$

Adoptée

14. Autres

14.1 Demande de don

Hockey Mineur St-Isidore

Résolution : 398-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 1 000.00\$ à l'association de hockey mineur de St-Isidore pour défrayer les coûts du temps de glace pour les parties et les pratiques de hockey, provenant du compte de don des UCPR.

Adoptée

14.2 Demande de don

Comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois de St-Bernardin

Résolution : 399-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 1 700.00\$ au comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois de St-Bernardin pour une fête champêtre au parc, 500.00\$ provenant du compte de don du maire et 1 200.00\$ provenant du compte de don du quartier 1.

Adoptée

15. Rapports mensuels divers

15.1 BSEO

Avis de flambée

15.2 iSolara

Rapport de performance énergétique pour les mois de juillet et août 2022

16. Correspondance

16.1 AMO, Infolettres

16.2 Ville de Kingsville, Opposition au projet de loi 3, Loi de 2022 pour des maires forts et pour la construction de logements

Résolution : 400-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 12 septembre 2022 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

17.1 Réunion de conseil ordinaire, 26 septembre 2022

18. Huis clos

18.1 Richard J. Groulx, Chef pompier

18.1.1 Rapport F-12-2022, Employé

Section 239 (2) (b) des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local; et
(d) les relations de travail ou les négociations avec les employés

Résolution : 401-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le conseil approuve les recommandations, telles que présentées dans le rapport FD-12-2022, soumis en huis clos.

Adoptée

18.2 Guylain Lafèche, Directeur de l'urbanisme**18.3.1** Rapport PLA-13-2022

Révision d'un contrat de vente de terrain

Section 239 (2) (e) les litiges actuels ou éventuels, y compris les questions dont les tribunaux administratifs sont saisis, ayant une incidence sur la municipalité ou le conseil local et (k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

Résolution : 402-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le conseil approuve la recommandation du Service de l'aménagement du territoire stipulé dans le rapport PLA-13-2022.

Adoptée

18.3 Josée Brizard, DG-Greffière**18.3.1** Employé, rapport verbal

Section 239 (2) (b) des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local; et
(d) les relations de travail ou les négociations avec les employés

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution : 403-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le règlement no 111-2022, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 12 septembre 2022, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

20. Ajournement

Résolution : 404-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **18h36**.

Adoptée